

# Beitrittserklärung / Déclaration d'adhésion / Dichiarazione d'adesione / Declaration of affiliation

## Beitrittserklärung

Der/die Unterzeichnende ist gewillt, der IST Investmentstiftung (IST) als Anleger/-in beizutreten und bestätigt, dass er/sie

- eine Vorsorgeeinrichtung ist, welche in ihrem Domizilkanton gemäss den gesetzlichen Bestimmungen als steuerbefreite Einrichtung der beruflichen Vorsorge gilt oder ein von der FINMA beaufsichtigter Verwalter von kollektiven Anlagen für vorgenannte Vorsorgeeinrichtungen ist, und bei der IST ausschliesslich Gelder für solche Einrichtungen als wirtschaftlich Berechtigte anlegt;
- alle Bedingungen des DBA CH-USA inklusive den Bestimmungen der Verständigungsvereinbarung vom 25. November / 3. Dezember 2004 erfüllt, die notwendig sind, den 0%-Quellensteuersatz auf US-Dividendenerträge als berechtigte und steuerlich anerkannte Schweizer Pensionseinrichtung gemäss Art. 10 Abs. 3 DBA CH-USA zu beanspruchen, insbesondere (aber nicht darauf beschränkt) bestätigt sie, dass mehr als die Hälfte der Begünstigten, Mitglieder oder beteiligten Personen in der Schweiz ansässige natürliche Personen sind;
- auf Verlangen der IST alle notwendigen Unterlagen und Erklärungen beibringt, um darzulegen, dass alle vorgenannten Voraussetzungen und insbesondere die Bedingungen des DBA CH-USA inklusive den Bestimmungen der Verständigungsvereinbarung vom 25. November / 3. Dezember 2004 erfüllt werden, die notwendig sind, um den 0%-Quellensteuersatz gemäss Art. 10 Abs. 3 DBA CH-USA zu beanspruchen;
- die statutarischen Bestimmungen der IST erfüllt;
- sich zudem verpflichtet, die IST zu benachrichtigen und aus der IST auszutreten, sofern die oben aufgeführten Umstände nicht mehr erfüllt sind. Die Anlegerin nimmt zur Kenntnis, dass fehlende, unvollständige oder unrichtige Angaben dazu führen, dass kein Beitritt zur IST erfolgen kann, und dass bestehende Investitionen einer zwangsweisen Rücknahme unterliegen können.

Der/die Anleger/-in hat die Statuten und das Stiftungsreglement der IST zur Kenntnis genommen und erklärt sich damit einverstanden.

Die IST gilt als ermächtigt, die auf den Erträgen der Ansprüche anfallende Verrechnungssteuer bei der Eidgenössischen Steuerverwaltung (ESTV) zurückzufordern. Der/die Anleger/-in hat zur Kenntnis genommen, dass deshalb von den Ertragsauschüttungen auf den Ansprüchen der Anleger keine Verrechnungssteuer abgezogen wird und dass somit eine direkte Rückforderung bei der Eidgenössischen Steuerverwaltung nicht zulässig ist.

Die IST kann Geschäftsbereiche und Dienstleistungen an andere IST-Stiftungen und Drittparteien innerhalb der Schweiz und ins Ausland auslagern. Dies betrifft insbesondere die Vermögensverwaltung, die Datenbewirtschaftung und andere IT-Dienstleistungen, welche ganz oder teilweise ausgelagert werden können. Die vorliegende Beitrittserklärung unterliegt dem Schweizer Recht. Erfüllungsort und Gerichtsstand ist Zürich.

## Déclaration d'adhésion

Le (la) soussigné(e) est disposé(e) à adhérer à IST Fondation d'investissement (IST) en tant qu'investisseur et confirme qu'il (elle)

- est une institution de prévoyance professionnelle exonérée d'impôt dans son canton de domicile conformément aux dispositions légales ou un gestionnaire de placements collectifs pour les institutions de prévoyance susmentionnées sous surveillance de la FINMA qui investit auprès d'IST exclusivement la fortune de ces mêmes institutions ;
- remplit toutes les conditions de la CDI CH-USA, y compris les dispositions du protocole d'accord du 25 novembre / 3 décembre 2004, requises pour pouvoir demander le taux zéro de l'impôt à la source sur les revenus de dividendes américains en tant qu'institution de prévoyance suisse justifiée et reconnue selon l'art. 10, al. 3 CDI CH-USA et confirme notamment (mais pas exclusivement) que plus de la moitié des bénéficiaires, affiliés ou participants sont des personnes physiques résidant en Suisse ;
- fournit, à la demande d'IST, tous les documents et déclarations nécessaires pour démontrer que toutes les exigences susmentionnées et en particulier les conditions de la CDI CH-USA, y compris les dispositions du protocole d'accord du 25 novembre / 3 décembre 2004, requises pour pouvoir demander le taux zéro de l'impôt à la source selon l'art. 10, al. 3 CDI CH-USA sont remplies ;
- satisfait aux dispositions statutaires d'IST ;
- s'engage également à notifier à IST et à se retirer d'IST si les circonstances ci-dessus ne sont plus réunies. L'investisseur reconnaît que l'absence, l'incomplétude ou l'inexactitude d'une donnée signifie qu'il ne sera pas possible d'adhérer à IST et que les placements existants peuvent être soumis à un rachat forcé.

L'investisseur a pris connaissance des statuts et du règlement de fondation d'IST et les accepte.

IST est autorisée à récupérer auprès de l'Administration fédérale des contributions (AFC) l'impôt anticipé prélevé sur le produit des droits. L'investisseur a pris connaissance du fait que les produits des droits lui sont versés sans déduction de l'impôt anticipé et qu'il ne peut donc pas adresser directement une demande de rétrocession à l'AFC.

IST peut externaliser des domaines d'activité et des services à d'autres fondations IST et à des tiers en Suisse et à l'étranger. Cela vaut en particulier pour la gestion de fortune, la gestion de données et d'autres services informatiques, qui peuvent être externalisés en tout ou en partie.

La présente déclaration d'adhésion est soumise au droit suisse. Le for juridique est Zurich.

# Beitrittserklärung / Déclaration d'adhésion / Dichiarazione d'adesione / Declaration of affiliation

## Dichiarazione d'adesione

Il (la) sottoscritto(a) è disposto(a) ad aderire a IST Fondazione d'investimento (IST) in qualità d'investitore e conferma che

- è un istituto di previdenza esonerato dalle imposte nel Cantone di domicilio secondo le disposizioni legali o un gestore di investimenti collettivi per i suddetti istituti di previdenza sottomesso al controllo FINMA e presso il quale la fondazione IST investe esclusivamente il patrimonio per gli istituti che ne hanno il diritto economico;
- soddisfa tutte le condizioni della CDI CH-USA, comprese le disposizioni concernenti il protocollo del 25 novembre / 3 dicembre 2004, per poter ottenere l'aliquota della ritenuta alla fonte del 0 % sui redditi da dividendi statunitensi in qualità di istituto di previdenza svizzero riconosciuto fiscalmente e qualificato ai sensi dell'articolo 10, al. 3 CDI CH-USA, e conferma in particolare che più della metà dei beneficiari, affiliati o partecipanti sono persone fisiche residenti in Svizzera;
- fornisce, su richiesta da parte di IST, tutti i documenti e le dichiarazioni necessarie per dimostrare che tutti i requisiti di cui sopra e in particolare le condizioni CDI CH-USA, comprese le disposizioni concernenti il protocollo del 25 novembre / 3 dicembre 2004, per poter ottenere l'aliquota 0 della ritenuta alla fonte secondo l'articolo 10, al. 3 CDI CH-USA, sono soddisfatti;
- è conforme alle disposizioni statutarie d'IST;
- s'impegna ad informare IST e a uscire dalla fondazione IST se le condizioni appena elencate non sono più soddisfatte.

L'investitore riconosce che l'assenza, l'incompletezza o l'inesattezza di una informazione preclude la possibilità di aderire a IST e che gli investimenti esistenti possono essere soggetti ad un rimborso forzato.

L'istituto di previdenza firmatario ha letto e accetta lo statuto e il regolamento della fondazione IST.

IST è autorizzata a recuperare dall'Amministrazione federale delle contribuzioni (AFC) l'imposta alla fonte riscossa sui provenienti dei diritti. L'istituto di previdenza è consapevole del fatto che i redditi dei diritti viene versato agli investitori senza deduzione dell'imposta alla fonte e che essi non possono pertanto presentare una richiesta diretta di rimborso all'AFC.

IST può esternalizzare aree di attività e servizi ad altre fondazioni IST e a terzi in Svizzera e all'estero. Ciò vale in particolare per la gestione patrimoniale, la gestione dei dati e altri servizi informatici, che possono essere esternalizzati in parte o completamente.

La presente dichiarazione d'adesione è sottoposta al diritto svizzero. Il foro competente è Zurigo.

## Declaration of affiliation

The undersigned wishes to become affiliated to IST Investment Foundation (IST) as an investor and confirms that it

- is a pension fund legally recognized in its canton of domicile as a tax-exempt occupational pension institution, or is a FINMA-supervised manager of collective investments for corresponding pension funds, and will invest funds with IST exclusively on behalf of such pension funds as beneficial owner;
- meets all conditions of the Swiss-US double taxation agreement (CH-USA DTA), to be eligible for the benefits thereunder as a Swiss-resident pension including the provisions of the Memorandum of Understanding of 25 November / 3 December 2004, that entitle it to claim the 0 % withholding tax rate on US-source dividend income pursuant to Art. 10 para. 3 CH-USA DTA; in particular (but not limited thereto) it confirms that more than half of the beneficiaries, members or participating persons are natural persons resident in Switzerland;
- will, at IST's request, provide all necessary documents and declarations to show that all the above requirements and in particular the conditions of the CH-USA DTA, including those of the Memorandum of Understanding of 25 November / 3 December 2004, required in order to claim the 0 % withholding tax rate pursuant to Art. 10 para. 3 CH-USA DTA, have been met;
- fulfills the requirements of IST's Statutes;
- also undertakes to notify IST and to withdraw from IST should the above conditions no longer be fulfilled. The investor notes that missing, incomplete or inaccurate information will pose a bar to IST affiliation and potentially render existing investments subject to compulsory redemption.

The investor has taken note of and agrees to IST's Statutes and Foundation Regulations.

IST is deemed authorized to reclaim from the Federal Tax Administration (FTA) the withholding tax arising on the income from the entitlements. The investor has noted that, as a result, no withholding tax will be deducted from the income distributions on investors' entitlements and that withholding tax therefore cannot be reclaimed directly from the Federal Tax Administration.

IST may outsource areas of business and services to other IST Foundations and third parties within Switzerland and abroad. This applies in particular to asset management, data management and other IT services, which may be wholly or partially outsourced.

This declaration of affiliation is governed by Swiss law. The place of performance and place of jurisdiction is Zurich.

# Beitrittserklärung / Déclaration d'adhésion / Dichiarazione d'adesione / Declaration of affiliation

**Die Vorsorgeeinrichtung bestätigt die folgende Zweckbestimmung (bitte Zutreffendes ankreuzen):** / L'institution de prévoyance confirme qu'elle est (veuillez cocher la case correspondante) : / L'istituto di previdenza conferma che è (contrassegnare la casella corrispondente): / The pension fund further confirms the following purpose (please tick appropriate box):

- Registrierte Einrichtung der beruflichen Vorsorge gemäss Art. 48 oder Art. 60 BVG** / une institution de prévoyance professionnelle enregistrée au sens des art. 48 ou 60 LPP / un istituto di previdenza professionale registrato ai sensi dell'articolo 48 o articolo 60 LPP / Registered occupational benefits institution pursuant to Art. 48 or Art. 60 of the Federal Act on Occupational Retirement, Survivors' and Disability Pension Plans (BVG)
  
- Nicht registrierte Einrichtung der beruflichen Vorsorge mit reglementarischen Leistungen im vor- bzw. über- obligatorischen Bereich (insbesondere Kaderlösung oder Kadervorsorgeeinrichtung)** / une institution non enregistrée de la prévoyance professionnelle avec prestations réglementaires dans le domaine pré- et surobligatoire (notamment pour cadres ou institution de prévoyance des cadres) / un istituto di previdenza professionale non registrato con prestazioni regolamentari nell'ambito della previdenza pre- o sovra obbligatoria (in particolare soluzioni per dirigenti o istituti di previdenza per dirigenti) / Unregistered occupational benefits institution with regulations providing for benefits in the pre-mandatory or extra-mandatory area (in particular management solution or management pension scheme)
  
- Einrichtung im Sinne des Freizügigkeitsgesetzes** / une institution au sens de la loi sur le libre passage / un'istituzione ai sensi della legge sul libero passaggio / Institution within the meaning of the Swiss Federal Law on Vesting in Pension Plans
  
- Vorsorgestiftungen der Säule 3a gemäss Art. 82 BVG** / fondations du pilier 3a selon l'art. 82 LPP / fondazioni del pilastro 3a ai sensi dell'articolo 82 LPP / pillar 3a foundation pursuant to article 82 of BVG
  
- Anlagestiftung oder Anlagefonds, dessen Anlegerkreis sich auf die vorgenannten Einrichtungen beschränkt** / une fondation ou un fonds de placement dont le cercle des investisseurs se limite aux institutions précitées / una fondazione o un fondo d'investimento i cui investitori sono degli istituti descritti precedentemente / Investment foundation or investment fund with an investor base limited to the aforementioned entities

**Name Anleger/-in:** / Nom de l'investisseur : /  
Nome dell'istituto di previdenza: / Name of investor:

**BVG - Registernummer:** / Veuillez indiquer le numéro de registre LPP : / Vogliate indicare il vostro numero di registro LPP: / Please enter BVG registration number:

**Die unterzeichnende Vorsorgeeinrichtung bestätigt, die Beitrittserklärung zur IST Investmentstiftung auf den Seiten 1-3 gelesen und zur Kenntnis genommen zu haben und anerkennt und akzeptiert deren Inhalt und Wortlaut.** / L'institution de prévoyance soussignée confirme qu'elle a lu et pris connaissance de la déclaration d'adhésion à IST Fondation d'investissement figurant aux pages 1 à 3 et qu'elle reconnaît et accepte son contenu et ses termes. / Il sottoscritto istituto di previdenza conferma di aver letto la dichiarazione di adesione alla IST Investmentstiftung (pagine 1-3), di averne preso atto, e di riconoscerne e accettarne il contenuto e la formulazione. / With its signature, the occupational benefits institution confirms having read the declaration of affiliation to the IST Investment Foundation on pages 1-3, and acknowledges and agrees to its content and wording.

**Datum und rechtsgültige Unterschrift(en):** / Date et signature(s) valable(s) : / Data & Firma(e) valida(e): / Date and legally binding signature(s):

**Name in Blockschrift:** / Nom en majuscules : /  
Cognome in stampatello: / Name in block capitals:



# Beitrittserklärung / Déclaration d'adhésion / Dichiarazione d'adesione / Declaration of affiliation

---

**IST Investmentstiftung**  
Manessestrasse 87 | 8045 Zürich  
Tel. 044 455 37 00 | Fax 044 455 37 01  
[info@istfunds.ch](mailto:info@istfunds.ch) | [istfunds.ch](http://istfunds.ch)

**IST Fondation d'investissement**  
Avenue Ruchonnet 2 | 1003 Lausanne  
Tél 021 311 90 56 | Fax 044 455 37 01  
[info@istfunds.ch](mailto:info@istfunds.ch) | [istfunds.ch](http://istfunds.ch)